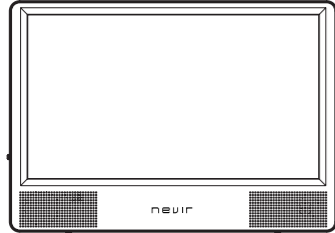


nevir®

NVR-7302-TDT10P2

TELEVISOR PORTÁTIL 10.1" (25,65cm) con TDT



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Precauciones de Seguridad

Gracias por haber comprado nuestro Televisor Portátil. La unidad usa lo último en elementos de tecnología y electrónicos y ha sido diseñado para usar en casa, hoteles, oficinas etc. para que usted pueda relajarse. El tamaño compacto es muy práctico y fácil para el transporte así como la instalación. Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar y consérvelo para posible consulta en el futuro.



Recuerda al usuario tener cuidado para así evitar una descarga eléctrica

Precaución: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o la humedad.

- 1) Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones y siga todos los requisitos de funcionamiento seguro para operar el dispositivo.
- 2) No use la unidad cerca del agua. No coloque ningún envase con líquido encima del aparato.
- 3) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, placas calientes, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 4) Desenchufe la unidad durante las tormentas con relámpagos o cuando no se use durante un largo período de tiempo.
- 5) Sobre la limpieza: Desenchufe el sistema y use solo un paño húmedo para limpiar.
- 6) Use solo accesorios especificados por el fabricante.
- 7) Refiérase a su personal de servicio cualificado, si la unidad ha sido dañada de alguna manera, en caso de que el cable de alimentación o enchufe hayan sido dañados, se haya vertido líquido en el objeto o han caído objetos en la unidad, o haya sido expuesta a la humedad o no funciona correctamente. No intente reparar el aparato por sí mismo debido al peligro de alto voltaje y descargas eléctricas.

1



Contenido del empaque

Reproductor de TV	1
Control Remoto con baterías	1
Adaptador de corriente AC/DC	1
Manual de Instrucciones	1
Audífonos	1
Antena	1

Especificaciones

Tamaño de la pantalla: 10.1" Pulgadas
 Respuesta de Frecuencia: 20 Hz to 20 kHz
 Salida de Video: 1 Vp-p/75Ohm, sin balancear
 Salida de Audio: 1.4Vrms/10kOhm
 Audio S/N: Mejor que 80dB
 Rango Dinámico: Mejor que 85dB
 Fuente de poder: DC 12 V
 Consumo de corriente: 12 W
 Temperatura de Operación: 0-40°C
 Peso: 0.52 kg
 Dimensiones: 250 x 178 x 25 mm
 Tipo de Batería: Li-ion

Uso de la Batería Recargable

Este aparato utiliza una batería recargable Li-Ion de larga duración para disponer de una fuente de alimentación portátil, la batería no posee "Efecto Memoria" y puede ser recargada de forma segura aunque la batería este parcial o completamente descargada. Recargue por al menos 5 horas para obtener una carga completa, una batería completamente cargada puede durar unas 4 horas con los audífonos.

Precauciones relacionadas con la recarga de la Batería

La batería solo puede ser recargada cuando se apaga el dispositivo en el botón OFF, y se debe mantener una conexión continua a la alimentación, la luz roja se encenderá, y cuando la luz se torne amarilla indicará que se ha cargado completamente.

Uso y Mantenimiento de la Batería Recargable

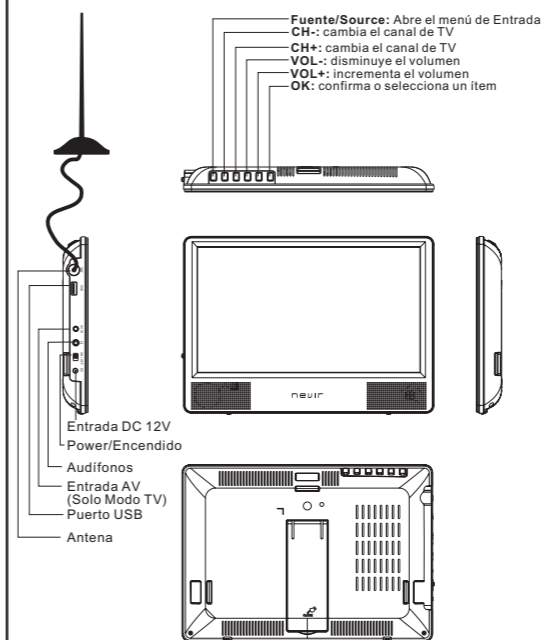
1. La temperatura normal de funcionamiento es de 0°C-40°C.
2. Desconecte siempre el enchufe AC/DC cuando la unidad no esté en uso.
3. Se generará calor durante el uso del equipo, es normal mientras se evite el uso prolongado y no se utilice el equipo.
4. Evite que la unidad se golpee con otros objetos y colóquelo lejos de posibles fuentes de calor o áreas húmedas.

Precaución: Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Reemplácela únicamente con una del mismo modelo o una equivalente.

2



Controles Principales



Conecte la antena a ANT tal como se indica arriba en la descripción.

3



CONTROL REMOTO

- EPG: Guía de Programación.
- LIST: Muestra la lista de canales.
- RECORD: Presione para guardar el programa.
- FAV.: Lista de canales favoritos.
- 0-9 : Seleccione el Canal de TV.
- Play: Presione para reproducir.
- Pause : Presione para pausar.
- Menú: Accede al menú principal de la TV.

◀▶ Navegar por el menú del TV.

■ Presione para detener.

- CH+/CH-: Incremente o disminuya el canal.
- Vol+/Vol-: Incremente o disminuya el volumen.
- Source: Presione para seleccionar la fuente.
- Exit: Salga del Menú actual.

Mute: Presione para silenciar y presione de nuevo para poner el volumen.

◀▶ Presione para avance y retroceso rápido.

◀▶ Paso o retroceso al capítulo o pista siguiente.

Return (atrás): Regreso al menú principal Back to the last channel.

Index : Muestra la lista de grabaciones.

Subtitle/Subtítulos: Presione para escoger los subtítulos.

Audio: Presione para escoger el audio del lenguaje.

Zoom: Activación del zoom (In/out) durante la reproducción.

Info: Muestra información adicional.

Botones de colores: Muestra diferentes funciones en el menú.



4



FUENTE DE ENTRADA



Presione SOURCE/FUENTE PARA mostrar la lista de fuentes de entrada. Presione ▼/▲ para seleccionar la fuente de entrada y presione ENTER. Presione Salida/Exit para salir a la reproducción en la pantalla, o desaparecerá en unos segundos.

BÚSQUEDA DE CANALES

Encienda el TV portátil. Seleccione el lenguaje y el país en el OSD, el TV portátil buscará los canales de forma automática o presione el botón Menú para más opciones Presione ▼/▲ para seleccionar la opción Auto Sintonizar, luego presione OK para comenzar la búsqueda automática. Si desea detener el proceso de búsqueda, presione Menú o Exit (Salir), y presione ◀ para confirmar o ▶ para cancelar. Antes de realizar la búsqueda, por favor no olvide conectar la antena.

5



GRABADOR DEL TV

Cuando exista una transmisión de algún programa, presione el botón Record (grabar) para grabar el programa que usted quiera y presione el botón ■ para detener la grabación. Antes de empezar a grabar debe insertar un USB, el programa será grabado en este USB. si quiere mirar el programa que ha sido grabado, presione el botón index y la lista de grabaciones se mostrará, puede encontrar las grabaciones en la carpeta / MSTPVR.

DISPOSITIVO USB

En el Menú de fuentes, seleccione USB con los botones ▼/▲, y presione el botón OK para entrar al modo USB. 1. Seleccione Foto, Música, Película, Texto y presione OK. 2. Presione ◀/▶ para seleccionar la unidad de disco, 3. Presione ◀/▶ para seleccionar el archivo que desea, presione Play para iniciar. 4. Después de entrar en el modo de reproducción, presione OK y verá una barra de controles. Presione Salir/Exit para cancelar.

MENÚ DE OPERACIÓN (OSD)

Presione el botón MENÚ para abrir el Menu. Presione EXIT para guardar y salir de todo el menú.

Presione los botones ◀/▶ para seleccionar la opción que desee y presione ▼/▲ para entrar en el Sub-menú de ajustes.

C A N A L	Auto Sintonización: Busca los canales y programas disponibles.
	Sintonización Manual TDT: Buscar canales en una frecuencia específica.
	Edición de canales: Edita el canal.
	Presione el botón rojo para borrar el canal.
	Presione el botón amarillo para poner el canal en la opción mover, luego presione ▼/▲ para mover los canales de posición.
	Presione el botón azul para saltar el canal seleccionado.
	Presione FAV para agregar o borrar el canal de su lista de favoritos.
	Información de Señal: mostrará información del canal actual, tales como la calidad y la fuerza de la señal.
	Actualización de software (OAD): Update the Software.
	Actualización de Software (USB): Update the Software.

6



I M A G E N	Modo Imagen: Resalte el ítem y presione OK para entrar en el sub-menú: Dinámico/Estándar/Moderado/Suave/Usuario vivo.
	Temperatura de Color: Seleccione la temperatura del color que más cómoda le parezca.
	Relación de Aspecto: Seleccione la relación de aspecto adecuada (Auto/4:3/16:9/ZOOM1/ZOOM2/Just scan)
	Modo de sonido: Presione ◀/▶ para seleccionar el menú de sonido: Estándar/Música/Película/Deportes/Usuario (Solo en este modo se podrán ajustar los Bajos y Agudos).
S O N I D O	Auto volumen: Cuando esté seleccionada ésta opción, se ajustará al nivel de sonido cuando ocurran cambios repentinos de volumen por cambios de canal o anuncios comerciales.
	Temporizador de apagado: Seleccione el tiempo para que se apague automáticamente la TV.
	Auto Apagado: Seleccione el tiempo en horas (off, 3h, 4h, 5h) que desea que el TV permanezca encendido luego de su último uso.
T I E M P O	Zona horaria: establezca la zona horaria
	Lenguaje del OSD: Seleccione el lenguaje de la pantalla.
	Lenguaje de Audio: Seleccione el lenguaje por defecto del audio.
	Lenguaje de Subtítulos: Seleccione los subtítulos de lenguaje por defecto
	Subtítulos: Encienda o apague los subtítulos.
O P C I O N E S	Sistema de Archivos Pvr: Configuración de registro.
	Restaurar los valores de Fábrica: Volver a los valores originales.
	Bloqueo del sistema: Ingrese en esta opción la contraseña por defecto es: 0000
B L O Q U E O	Establezca la contraseña: Introduzca la nueva contraseña.
	Bloqueo: Bloquea el programa.
	Control Parental: Ingrese en esta opción para establecer el nivel de control para algunos canales que podrían no ser aptos para niños.

7



ELIMINACION DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELECTRICOS Y ELECTRONICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNION EUROPEA.

Según la directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los residuos AEE han de recogerse y tratarse por separado. Si en un futuro necesita desprenderse de este producto NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida de residuos existentes en su área. De igual manera debe extraer los residuos de pilas y/o acumuladores antes de la entrega del RAEE a través de los canales de recogida separada habilitados al efecto (distribuidores y/o instalaciones de las Entidades Locales).

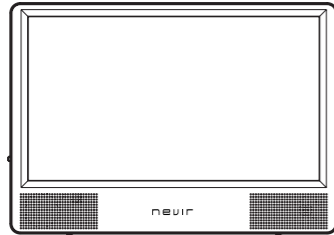
8



nevir®

NVR-7302-TDT10P2

TELEVISOR PORTÁTIL 10.1" (25,65cm) con TDT



INSTRUCTION MANUAL

Safety Precaution

Thank you for choosing our portable TV player. The unit applies the latest state of art electronics and is designed for use at home, in hotels and in offices etc for relaxation. The compact size makes carrying easier as well as installation. Please read the manual carefully prior to use and keep it well for future reference.



Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- 1) Please read the instruction manual carefully and follow all the requirements of safe operation to operate the device.
- 2) Do not use this unit near water. Do not place the unit over any container with liquid inside.
- 3) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 4) Unplug this unit during lightning storms or when unused for long time.
- 5) About Cleaning: Unplug the system, use only wet cloth to clean. Do not use liquid detergent or aerosol.
- 6) Only use accessories specified by the manufacturer.
- 7) Refer all servicing to qualified service personnel, servicing is required when the unit has been damaged in any way. Such as power supply cord or plug damaged, liquid spilled or objects falling into the unit, exposed to moisture, not operating normally. Don't try to repair the machine by yourself because of the danger of high voltage and electric shock.
- 8) Do not use irregular shaped discs such as heart or star-shaped discs as they may cause to the unit malfunction.



1

Package

TV Player	1
Remote Control with battery	1
AC/DC Power Adapter	1
User Manual	1
Earphone	1
Antenna	1

Specification

Panel size: 10 inch
 Frequency response: 20 Hz to 20 kHz
 Video output: 1 Vp-p/75 Ohm, unbalanced
 Audio output: 1.4Vrms/10k Ohm
 Audio S/N: Better than 80dB
 Dynamic range: Better than 85dB
 Power source: DC 12V
 Power consumption: 12 W
 Operating temperature: 0~40°C
 Weight: 0.52kg
 Dimensions: 250 x 178 x 25 mm
 Battery Type: Li-ion

Rechargeable battery use

The machine utilizes long-life Li-ion battery for portable power supply. The battery has no "Memory Effect" and thus can be recharged safely regardless of whether the battery is fully or partially discharged. It's to recharge about 5H each time, fully recharged battery can last about 4 hours with earphone.

Precautions related to Battery Recharge

The battery can be only recharged when turning power to OFF state, and keep continuous power supply, the red light will be on, and the light will turn yellow when it's fully charged.

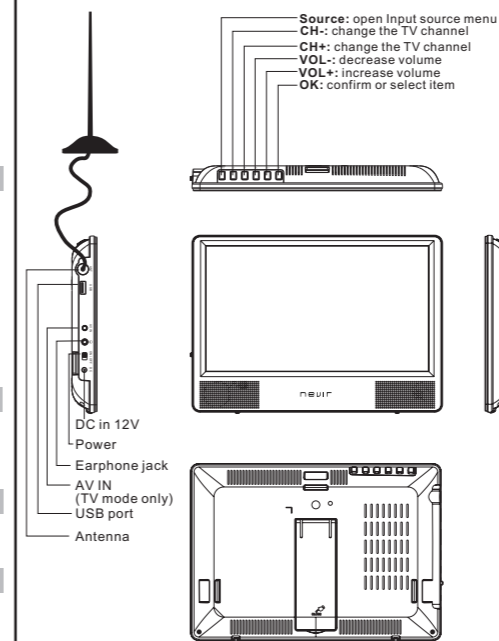
Using and Maintaining Rechargeable Battery

1. The normal working temperature is: 0°C ~40°C ;
2. Always unplug AC/DC power supply for the unit when not in use;
3. Heat will create during playing, it's normal, while avoid long time playing and unattendance;
4. Avoid having the unit collide with any objects, and place away from all possible heat sources or damp areas.
 Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



2

Main Unit Controls



Connecting the Antenna to the ANT port in as above.



3

REMOTE CONTROL



- EPG:** TV programme guide.
- LIST:** Display the channel list.
- RECORD:** Press to record the programme.
- FAV.:** List the favorite channel.
- 0-9:** Select TV channel.
- Play:** Press to play.
- Pause:** Press to pause.
- Menu:** Turn on TV Main menu.
- Navigation:** Navigate the menu.
- Stop:** Press to stop.
- CH+/CH-:** Increase or decrease channel.
- VoL+/VoL-:** Increase or decrease volume.
- Source:** Press to enter to Input source menu.
- Exit:** Exit the current Menu.
- Mute:** Press to mute the volume, Press again to unmute the volume.
- Fast Reverse/Forward:** Press to Fast-reverse / Fast-forward.
- Next/Previous:** Selects next or previous channel.
- Return:** Back to the last channel.
- Index:** Show the record list.
- Subtitle:** Press to choose the subtitle language.
- Audio:** Press to choose audio language.
- Zoom:** Press to zoom in/out the image during the playback.
- Info:** Display information.
- Color Button:** Different function in the different menu.



4

INPUT SOURCE



Press SOURCE to display the input source list.

Press **▼/▲** to highlight the input source and press ENTER to confirm.
 Press Exit to exit the On-screen menu, or it will disappear after seconds.

TV SEARCH

Turn on the TV player, Select OSD language and country, the player will search channels automatically or press menu button. Press **▼/▲** to select Auto Tuning, then press OK button to start auto search. If you want to stop searching, press Menu or Exit, and press **◀** to confirm or **▶** to cancel. Before searching, please don't forget to connect the antenna.



5

TV RECORDER

When broadcasting programmes, press Record button to record the programme you like, and press **■** button to stop recording. Before recording programme you should insert USB first, the programme you recorded will be saved in the USB. If you want to watch the programme which was already recorded, press index button, the record list will show, also you can switch USB to find the record file in folder / MSTPVR.

USB MEDIA

IN source menu, Select USB with **▼/▲** button, and press OK button to enter usb mode.

1. choose PHOTO Music Movie Text, press OK button to confirm, exit to return.
2. Press **◀/▶** to select the driver disk.
3. Press **◀/▶** to select the file you want, press Play button to start.
4. After entering playing mode, press OK button you will see the control bar. Press Exit button to cancel.

OSD MENU OPERATION

Press the MENU button to open the main Menu, press Exit button to save and exit all menu.

Press **◀/▶** button to select the option which you want and press **▼/▲** button to enter Sub menu to adjust.

C H A N N E L	Auto Tuning: Search for available channels and programme
	DTV Manual Tuning: Search channel from the current frequency
	programme Edit: Edit the programme
	Press the red button to delete the channel.
	Press the yellow button to set the channel to moving state, the press ▼/▲ to move it to the position
	Press the blue button to skip the select channel.
	Press FAV Add or Delete the channel to your favorite list.
	Signal Information: show the information of current channel, such as quality and strength.
	Software Update (OAD): Update the Software.
	Software Update (USB): Update the Software.



6

P I C T U R E	Picture Mode: Highlight the item and press OK button to enter to the sub-menu, Dynamic/Standard/Mild/Soft/User vivid.
	Color Temperature: Select the color temperature that you feel comfortable.
	Aspect Ratio: Select the suitable aspect ratio. (Auto/4:3/16:9/ZOOM1/ZOOM2/Just scan)
S O U N D	Sound mode: Press ◀/▶ to select the Sound Menu, Standard /Music/Movie/Sports/User (Only in this mode, Treble and Bass can be adjusted.)
	Auto volume: When set on, it will level out the sound being heard when sudden changes in volume occur during commercial breaks or channel changes
	Sleep Timer: Select the time that you want the TV to turn off automatically after you set the time
T I M E	Auto sleep: Select the time in hours (off, 3h, 4h, 5h) that you want the TV to remain on after your last operation. Cancel by setting it to off.
	Time zone: set the time zone
	OSD Language: Set the OSD display language
O P T I O N	Audio Language: Set the default audio language
	Subtitle Language: Set the default subtitle language
	Subtitle: Turn on/off the subtitle
L O C K	Pvr file System: Setting for record
	Restort factory Default: Recall the default setting.
	Lock System: Enter this page need input password, The default password is 0000
L O C K	Set password: Change the password
	Block: Lock the programme.
	Parental guidance: Enter this option to set the parental control level to some unsuitable channel being watched by the children.



7

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The European Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) required that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the material they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product remind you of your obligations that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Besides that, waste batteries and/or accumulator must be removed prior to delivery of WEEE, thought the separated collection channels provided for this purpose (distributors and/or facilities from Local Authorities).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NEVIR, S.A. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVA EMC

EN55032:2015
 EN55020:2007+A11:2011
 EN61000-3-2:2014
 EN61000-3-3:2013

DIRECTIVA RED

ETSI EN 303 340 V1.1.2(2016-09)

LOW VOLTAGE DIRECTIVA EEC

EN 00005:2014+A11:2017

DIRECTIVA ROHS

2011/65/EU

Descripción del aparato: TELEVISOR PORTÁTIL 10.1" (25,65cm) con TDT

Modelo NEVIR: NVR-7302-TDT10P2

Importador: NEVIR, S.A.

Dirección del importador: Nevir S.A.

C/ Canteros, 14

Parque Empresarial Puerta de Madrid

28830 San Fernando de Henares - Madrid



8